

Cambridge Assessment International Education

Cambridge International Advanced Level

HINDI 9687/05
Paper 5 Prose October/November 2017
MARK SCHEME
Maximum Mark: 40

Published

This mark scheme is published as an aid to teachers and candidates, to indicate the requirements of the examination. It shows the basis on which Examiners were instructed to award marks. It does not indicate the details of the discussions that took place at an Examiners' meeting before marking began, which would have considered the acceptability of alternative answers.

Mark schemes should be read in conjunction with the question paper and the Principal Examiner Report for Teachers.

Cambridge International will not enter into discussions about these mark schemes.

Cambridge International is publishing the mark schemes for the October/November 2017 series for most Cambridge IGCSE[®], Cambridge International A and AS Level components and some Cambridge O Level components.

 ${\rm \rlap{R}\hskip-1pt B}$ IGCSE is a registered trademark.

Cambridge Assessment
International Education

[Turn over

© UCLES 2017

Cambridge International A Level – Mark Scheme **PUBLISHED**

Question	Answer	Marks	Notes
1	वृद्ध पुरुष एक छेद के कारण चिंतित था / बूढ़ा आदमी परेशान था	1	The old man was worried about a hole
	अपने घर की छत में / उनके घर की छत में	1	in the roof of their house.
	उसने अपनी पत्नी से कहा Reject- अपने पत्नी	1	He said to his wife
	कि उसे सुनायी देता है। अगर आवाज़ लिखा है तो सुनायी देती है	1	that he could hear
	पानी का टपकना टपकता पानी पानी गिरने की आवाज़	1	water dripping.
	उसकी पत्नी उससे बोली Accept उसकी पत्नी <i>ने</i> उससे कहा	1	His wife told him
	कि (वह) शिकायत करना बंद करे।	1	to stop complaining.
	हालाँ कि, हर सुबह Accept फिर भी तथापि	1	However, every morning
	वसन्त के महीनों में	1	in the spring months,
	वह उसे जल्दी जगाता सुबह-सुबह	1	he woke her up early
	(यह) कहते हुये कि उसे सुनायी पड़ती है।	1	saying he could hear
	पानी की आवाज़	1	the sound of water,
	या छत के टुकड़ों के गिरने की	1	or pieces of the roof falling in.
	वह एक सीढ़ी खोजने लगा। Accept उसने एक सीढ़ी खोजी	1	He searched for a ladder
	ऊपर चढ़ कर देखने के लिए	1	to climb up to look,

Cambridge International A Level – Mark Scheme **PUBLISHED**

Question	Answer	Marks	Notes
	लेकिन उसकी पत्नी ने कहा	1	but his wife said
	(कि) इसके लिए अब उसकी उम्र नहीं रही।	1	he was too old for this.
	अन्त में, उसे एक राजमिस्त्री मिल गया। Accept राजगीर, बनाने	1	Eventually, she found a builder
	(इस काम को) देखने के लिए तैयार हो गया Accept मुआयना के लिए	1	willing to take a look.
	सीढ़ी के ऊपर चढ़कर	1	Climbing up the ladder,
	वह छत में ओझल हो गया।	1	he disappeared into the roof area
	बेडरूम के ऊपर Accept सोने के कमरे	1	above the bedroom.
	क्या कोई छेद है? Accept क्या कहीं पानी चू रहा है?	1	Is there a leak?'
	वृद्ध पुरुष चिल्लाकर बोला।	1	the old man shouted.
	कोई उत्तर नहीं मिला।	1	There was no answer.
	अब चिन्तित होकर वृद्ध पुरुष ने फिर से आवाज़ लगायी। Accept पुकारा	1	The old man shouted again, worried now.
	राजिमस्त्री फिर से दिखायी पड़ा। Accept राजगीर, घर बनाने वाला	1	The builder re-appeared
	सीढ़ी के ऊपर Reject- सीड़ी once but if repeated give marks	1	at the top of the ladder
	एक घोंसला लिये हुये	1	carrying a nest
	जिसके अन्दर गौरैयों के दो बच्चे थे Accept जिसमे दो छोटी छोटी गौरैयां थीं / चिड़िया पक्षी	1	with two small sparrows inside.

Cambridge International A Level – Mark Scheme **PUBLISHED**

Question	Answer	Marks	Notes
	उसने कहा कि एक खपड़ा टूटा है, Accept टाइल	1	He said a tile was broken,
	और दोनों गौरैयों की माँ	1	and the mother of the two sparrows
	उड़कर अंदर जाती थी।	1	had been flying in
	अपने बच्चों को खिलाने के लिये	1	to feed her babies.
	उसने खपड़े को अपनी जगह वापस रख दिया	1	He moved the tile back into place,
	और फिर आहिस्ते से शिशु गौरैयों सहित घोंसले को बाहर लाया। / धीरे से	1	and then gently took the nest with the baby sparrows outside.
	उसने इसे सावधानी से रख दिया। / ध्यान से	1	He carefully placed it
	बगीचे में पेड़ों के पास Reject - पेड़ों पर	1	in the garden by the trees.
	वृद्ध दम्पति सोये।	1	The old couple slept
	उसके बाद बिना किसी शोर गुल के (सोते थे।) Accept निश्चिंत होकर सोये। or बिना किसी विघ्न या बाधा के सोये।	1	without any disturbance after that.

© UCLES 2017 Page 4 of 4